

N.V. Elmar ta haci un yamada dramatico p'e clientenan cumpli cu nan obligacion mensual

Tin como 2 mil cliente no tin nan cuenta na ordo; tin como 500 mil florin cu Elmar no ta cobrando



AWE TARDI, GERENCIA DI RBC-RBTT LO SINTA CU FTA PA ATENDE PREOCUPACION DI TRAHADORNAN



AWE tardi 3 or, gerencia di RBC-RBTT a keda di sinta cu sindicato FTA, cu ta representa e trahadornan di dicho banco, despues cu ayera mainta, nan a sali como un accion di dos ora di paro pa demostra nan malcontento.

E shopsteward di FTA na RBC-RBTT, Albert Oduber a duna di conoce cu for di basta dia caba tin malcontento na dicho banco, y a indica gerencia cu e cambionan cu nan a implementa, no ta na satisfaccion di e trahadornan. Hopi trabao a bin aserca, te cu e 8 ora cu nan tin pa cumpli cu nan trabao, no ta suficiente.

Pero Banco ta imponiendo riba e trahadornan cu nan mester cumpli cu nan tareanan cu nan ta haya. Pesey a pidi gerencia di RBC-RBTT pa analisa e situacion y wak si por bin cu un solucion. Esey nan ta spera di tende awe tardi 3 or, ora cu FTA reuni cu gerencia di RBC-RBTT, despues di a hala atencion di gerencia, y no a haya oido anteriormente y pesey a dicidi di bay den accion, cu awor a duna resultado.

ENSEÑANSA VICTIMA ATROBE



DIAMARS mainta nos a bin tende cu La Salle College temporalmente ubica na Centro Hubenil Washington a manda tur mucha cas ya cu no tabata tin awa na e scol. Nos a bay na e scol y a haci investigacion, nos a comprонde cu en berdad e muchanan a ser manda cas ya cu no tin awa na e scol. Nos a comprende tambe cu ta S.K.O.A. lo mester paga e cuenta di awa pero aparentemente nan lo a paga e cuenta laat y dialuna a corta suministro di awa na 3 diferente meter di awa. Despues di cu a cera e 3 meternan ey a core bay paga e cuenta. Anto a bay habri e 3 meternan diamars mainta pero ora a bay habri un di e meternan ey e trahado di W.E.B. a nota cu un di e meternan ey ta core masha lihe y aparentemente a djis cera e cranchi pa laga haci un investigacion pa no malgasta e awa y e awa bay perdi. (Pero si a laga e w.c.nan sin awa y e muchanan a flush e w.c.nan ta mas cu logico cu tur e tankinan di awa di e wc mester yena bek y e awa tin cu core duro, of NO?) Por ta tambe cu e cranchinan di labamano tambe a keda habri. Pero por a bay na e bañonan controla of laga un papel cu un nota skirbi na e administracion di e scol cu e cranchi a ser cera y prome of ora cu nan bay habri cera e cranchi di labamanonan. Pero e sabinan di W.E.B. a bolbe pone na candal manera por mira riba e foto. En todo caso a desperdicia centenares di mucha pa haya les na scol. Enseñansa a bolbe bira victima pa bobedad di algun hende sin escrupulo!

Parlamentario Bikker kier splicacion di Gobierno

Di expresion haci p'e Parlamentario Europeo, L. van Nistelrooij

Isla St. Barths a opta pa bandona e status di UPG

SIMAN pasa a sali publica den prensa cu e Parlamentario Europeo, sr. L. van Nistelrooij, a entrega preguntanan na Comision Europeo basa riba un supuesto "deseo" di parti di Aruba pa cambia su status cu Union Europeo.
Tumando nota di esaki Parlamentario di Partido Democracia Real, mr. Andin Bikker, a pidi Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes pa pone como punto di agenda den e reunion pendiente cu Gobierno encuanto Union Europeo dicho expresion straño haci dor di e Euro-Parlamentario van Nistelrooij.

Na opinion di mr. Andin Bikker, e Euro-Parlamentario L. van Nistelrooij a crea un impresion completamente robes cerca Union Europeo cu Aruba lo tin un supuesto "deseo" pa cambia di status den e relacion cu Union Europeo.
Den su motivacion p'e punto di agenda, Parlamentario Bikker ta splica cu pueblo di Aruba no a wordo consulta, ni a expresa ningun "deseo" pa cambia di status den e relacion cu Union Europeo.
Pues ta incomprendibel cu e Parlamentario Europeo, sr. L. van Nistelrooij (según su declaracion a base di combersacionan cu un of mas mandatario di Aruba) a dicidi di bay expresa na Union Europeo, cu Aruba lo tin un supuesto "deseo" pa cu e status di UPG.

Parlamentario mr. Andin Bikker ta recorda Gobierno riba e mocion cu a wordo pasa unanimamente durante tratamento di ley pa cambio di Statuut, den cual Parlamento a expresa cu Gobierno no por tuma decisionan cu ta afecta nos autonomia sin consulta cu pueblo pa medio di un referendum.
Mas aleu Parlamentario mr. Andin Bikker tambe kier papia den e reunion riba e hecho cu e isla Frances Sint Barths (Saint-Barthélemy) juist a opta pa sali di e status di UPG y bay pa LGO (e status actual cu Aruba tin den su relacion cu Union Europeo).

Pa medio di decision di 29 di october 2010, Union Europeo a acepta p'e isla Sint Barths bandona e status di UPG pa bay p'esun di LGO, mirando e hecho cu e ta situa na un distancia grandi for di continente Europeo y e dependencia di su economia di turismo.
Dicho argumentonan pakico e isla di Sint Barths actualmente no ta wak beneficio p'e status di UPG ta obhetivamente mira relevante pa Aruba, ya cu Aruba no ta bezig ta drief bay Europa y Aruba tambe ta depende pa cu su economia grandemente di turismo for di Merca.

Den conferencia di prensa Parlamentario Bikker tambe a comenta cu canando den pueblo e no ta sinti cu e relacion cu Union Europeo ta algo cu ta biba den pueblo. Pueblo ta mucho mas interesa den un solucion pa problemanan urgente na nivel local manera e.o. un rebaho di e prijs di awa y coriente, desempleo, combatimento di criminalidad y un mihor nivel di servicio den salubridad publico, y no ta sinti cu mester di Union Europeo pa resolve esakinan. Aparte di esey Gobierno ta mara n'e mocion menciona cual ta exigi un referendum prome cu bay tuma cualkier decision riba e tema di Union Europeo.



mr. Andin Bikker

Maske cu autoridadnan hudicial no kier duna mucho informacion

Landsrecherche a haya encargo pa investiga un miembro di RST (fictisio) cu ta usa arma pa "horta" droga



TA den fin di siman, y AWEMainta a publica e noticia dialuna ultimo, cu Polis na Aeropuerto a haya nan ta detene un persona di fam Cordeiro, kende ta un Arubiano, kende tabata identifica su mes como un miembro di RST.
Ayera mainta, den combersacion cu vocero di Ministerio Publico, Ann Angela a confirma pa nos, cu tin tal persona deteni, kende a bin ta actua como un "opspoerings-ambtenaar" fictisio, pero mas e no kier a duna di e caso aki.

Di acuerdo cu nos informacionnan, e persona aki tabata ser mira hopi biaha den compania di un polis femenino, kende hunto cu su amiga a bin ta bishita e agente di RST fictisio aki. Nan tabata bay den kamber di un hotel capitalino. Nada contra ley, te asina leu cu nos sa.
Pero loke e agente policial femenino aki, lo tabata testigo di dje ta, cu Cordeiro, ta cana cu un arma di candela y tabata haci uso di esaki, pa menasa e bendedornan di droga, y kita nan droga for di nan, pasobra e ta bisa di ta un miembro di RST.

E pregunta ta, con bini e agente femenino aki di Cuerpo Policial, no a actua y detene e "amigo" aki, sabiendo cu e ta actuando violando ley? E dama polis aki, ta testigo tambe di su modus operandi y si e no kier a detene su amigo, e por a haci e denuncia na su superiornan di e caso aki.
Awor sigur e lo forma parti di e investigacion cu Ministerio Publico a cuminsa, y a pas'e pa Landsrecherche, mientras cu BIZO tambe lo investiga e colega polis aki.

Unabes cu a detene Cordeiro, un dado momento un abogado hoben a presenta na Warda di Polis, cu un arma, cu ta un coy hunga y bisa, cu su cliente tabatin dicho arma den su poder. Loke for di investigacion no t'e caso, pasobra tin prueba cu loke cu Cordeiro tabatin den su poder, tabata un arma di berdad, pero e abogado kier a pasa polisnan un 6 pa 9.
Di acuerdo cu conocedornan di husticia, e abogado aki por poco a keda deteni tambe, pasobra e ta gaña y kier manipula e investigacion.
Ayera e agente fictisio di RST, Cordeiro a presenta dilanti Fiscal y Huez Comisario y su detencion a keda prolonga, ya cu aki ta trata di un caso masha serio mes.

Minister Otmar Oduber no a actua contra nos leynan penal

Ministerio Publico no ta mira ningun motibo pa honra peticion di MEP



MINISTERIO Publico a tuma e decision pa rechaza e peticion di partido MEP pa realiza un investigacion penal contra Minister Otmar Oduber y a indica cu no tin motibo pa haci tal investigacion. Den un carta manda dor di Procurador General pa Minister Oduber e ta informa e mandatario cu Ministerio Publico no lo bay over na investiga ni persegui e Minister relaciona cu e keho entrega dor di integrantenan di partido MEP. Esnan di e partido geel a entrega keho contra e mandatario bisando cu e lo a viola articulonan 372a y 372b di e Codigo Penal caminda nan a bisa cu Minister Oduber a haci su mes culpabel di a engaña Parlamento conscientemente y duna informacion incorecto na Parlamento, ademas cu a sabiendas e mandatario a bay contra e Comptabiliteitsverordening.
Ademas miembronan di partido MEP a duna di conoce cu Minister Oduber a firma un contract di sponsorship pa loke t'e organizacion di Aruba Fashion Week y cu e actividad aki no tabata presupuesta na momento cu a trata presupuesto di Minister di Turismo, Transporte y Labor na juni 2010.
Riba e keho aki Ministerio Publico ta informa esnan di partido MEP cu a entrega e keho contra Minister Otmar Oduber, cu nan no lo bay over na persigui e mandatario, pasobra e mandatario no a haci su mes culpabel na ningun hecho castigabel.
Mas ainda, den un tono mas general y no relata na Minister Oduber, Ministerio Publico ta duna di conoce cu Rekenkamer mes ta constata cu ta mas un regla cu un excepcion cu den pasado Ministernan ta surpasa nan presupuesto, es decir, cu hasta nan propio miembronan di partido MEP cu anteriormente a maneha nos pais a viola e ley aki.
Mientrastanto por bisa si cu Minister Otmar Oduber a cumpli cu e procedura normal den e casonan aki, esta articulo 14. Cu otro palabra, e keho entrega pa integrantenan di partido MEP no tabatin ningun sinti.

N.V. Elmar ta haci un yamada dramatico p'e clientenan cumpli cu nan obligacion mensual

Tin como 2 mil cliente no tin nan cuenta na ordo; tin como 500 mil florin cu Elmar no ta cobrando

FOR di luna di november 2010, nos compania nacional di distribucion di coriente, N.V. Elmar ta notando un aumento drastico di clientenan cu no ta cumpli cu nan recibonan mensual di uzo di coriente.
A haci tur posibel pa yama e clientenan y pa curasha nan pa cancela nan cuentanan. E siman aki, a haci extra intento pa recorda tur hende cu mester cumpli cu pago, de lo contrario e compania ta haya su mes forsa pa desconecta suministro di coriente na clientenan cu no a paga nan cuenta di Elmar.

Ta trata aki di un total di mas di 1.500 cliente cu for di november 2010 caba ta lagando nan cuenta di coriente habri y sin paga, surpasando un total di 500 mil florin te n'e momentonan aki. Tin di nan cu a cumpli cu e lunanan despues si, otronan cu desde november of december no a bishita Elmar mas pa cancela nan recibonan di coriente.
Ta conoci cu tur luna mester cumpli cu e cuenta di e luna prome. Despues di keda sin paga un recibo, Elmar ta cuminsa cu e proceso pa desconecta e meter di coriente n'e adres.
Mirando e situacion di recesion mundial y efectonan cu esaki tin riba tur compania, no por permiti p'e cantidad di clientenan cu no ta cumpli cabalmente cu nan recibonan, por sigui crece. Ta p'esey N.V. Elmar ta haciendo tur sorto di esfuerso pa nan mes por baha nan gastonan di operacion pa por surpasa e retonan economico. Pero den esaki nan mester por conta tur luna, sin falta, riba pago di clientenan cu a uza nan servicio di coriente.
Kedando sin paga bo cuenta, e cliente ta hinca Elmar den un situacion financiero dificil.

Siendo nos unico compania di distribucion di coriente, Elmar ta consciente di su responsabilidad corporativo y como tal a bira mucho mas social den su cobranzanan y den su maneho di desconecta meter di coriente.
A crea un departamento social den e compania pa atende cu clientenan cu di berdad por a haya nan mes stroba pa paga y ta sera areglo di pago mesora.



Pero, lamentablemente ta nota cu tin cliente ta sera areglo pa continua cu suministro di coriente pero despues no ta sigui paga. Corda cu dificilmente Elmar por haci areglo riba areglo.
Entrante e siman aki a amplia e departamento special di tecniconan di Elmar cu lo sali pa cuminsa desconecta meter di coriente na tur e clientenan cu no ta cumpliendo. Esaki ta un proceso cu Elmar sigur no kier haci, pero ta hay'e lomba contra muraya den e situacion aki.
Nan ta prefera yega na areglonan di pago p'asina mantene e clientenan cu coriente, pero si ricibiendo su pago aden poco-poco.
Ta haci un yamada urgente na clientenan, pa percura cu Elmar ta den e patronchi di gastonan fiho mensual den tur cas. Tur luna clientenan mester cumpli cu nan pago di utilidad, pasobra coriente ta indispensabel awendia den tur cas.

Batayon di polis cu un persecucion formal na pia, riba brommer y den patruya





DIAMARS mainta a drenta informe di cu den Marie Pampoenstraat lo tin un persona hopi agresivo y cu mester ta interna na e Centro Dakota, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un persona hopi agresivo y cu ta resisti y ta core bay pa cual a solicita refuerso di mas patruya policial. A dirigi varios polis como tambe oficialnan di e brigada motorisa. Nan a haya nan mes ta move entre Appelsinastraat y Marie Pampoenstraat te ora cu nan a logra captura y a hibe bek pa Centro Dakota.

Coredo di quadracer a perde control y a bolter



DIADOMINGO atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Paradera, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu un motociclista bayendo pabao riba un quadracer pero debi cu el a pasa riba santo cu tin riba caminda el a perde control y a bolter. Den e boltermento e quadracer a cay riba e motociclista y esaki a keda herida y benta na suela. Na yegada di e ambulance a atende e victima cu a ricibi golpi riba su curpa y cabes, despues di a atende a transporte cu urgencia pa hospital.

Motociclista a keda grave herida na Isaac Wagenmakerstraat



DIADOMINGO marduga a drenta informe di un accidente hopi serio cu un motociclista lo mester a cay y herida su mes.

A dirigi ambulance na e sitio y a bin encontra cu motociclista cu herida na su bariga cual el a opera algun luna prome y e herida lo a bolbe a habri, presion a baha y a bay off. A transporta e vicitima cu urgencia pa Hospital.



Airside Safety Week 2011 a cuminsa na aeropuerto!

Dedica na Sr. Franklin Yarzagaray y Gen Air

DIALUNA ultimo Airside Safety Week 2011 a cuminsa na aeropuerto. Sr. Eric Martijn, Head Airside Safety Management Unit di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) despues di speech di Sr. Peter Steinmetz, CEO di AAA, a habri oficialmente e di 6 Airside Safety Week.

Como tradicion, a duna un reconocimento na un empleado cu durante 2010 a destaca cu su actitud positivo pa cu safety riba rampa. E aña aki un comision independiente a nombra Sr. Franklin Yarzagaray, Apron Officer di Aruba Airport Authority N.V. como empleado di aña 2010. Esaki pa e interes y dedicacion cu Sr. Yarzagaray tin pa e operacion diario ta uno "SAFE". Y pa prome biaha, Airside Safety Council a dedica e Airside Safety Week na un compania tambe cu ta haci trabao riba airside. E aña aki, e ground handler, General Air Services, a ricibi e reconocimento special aki pa e esfuerso haci pa mantene e operacion di nan compania na un nivel halto y lo mas importante conforme e reglamentonan di safety di Aruba Airport Authority N.V.

Cu e reconocimento aki AAA ta spera di motiva otro empleado- y companianan pa ta mas consciente y alabes wak e importancia pa mantene e nivel di Safety riba rampa mas halto cu ta posibel pa asina aeropuerto por tin un bon reputacion den bista di e aerolineanan.

Sr. Martijn a otorga Sr. Yarzagaray e plakkaat como reconocimento pa su labornan durante aña 2010 y tambe na Sr. Pavolowitch, General Manager di General Air Services.

Den e dianan nos dilanti nos lo trece mas informacion di Airside Safety Week di aeropuerto!

Riba e potret di robes pa drechi: Sr. Pavolowitch, Sr. Martijn y Sr. Yarzagaray.

Camara di Comercio y Industria ta anuncia mas detaye di su Expo International: Destination Innovation

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) ta ofreciendo compania local y internacional e oportunidad pa demostra y presenta nan producto, servicio y/o tecnologia innovativo durante un expo internacional dia 27 y 28 di mei proximo na Renaissance Convention Center. Un di e metanan di e evento ta pa mustra con empresanan ta haciendo uzo di innovacion pa asina sigui desaroya. E interes di parti comercio di Aruba y di empresanan internacional pa participa na e expo ta halto. Mas y mas compania innovador ta consciente cu e expo aki lo por habri portanan nobo pa nan producto, servicio o tecnologia tanto na nivel local como na nivel internacional. Paisnan manera Colombia, Panama, Merca, Corsou y tambe hermana isla Boneiro tin hopi interes pa participa. Esaki pa motibo cu e evento ta un oportunidad unico den region pa companianan local como internacional por siña, intercambia y conoce otro ariba un plataforma dinamico. Awe Camara di Comercio ta presenta tambe e logo di e evento. E nomber di e evento esta, Destination Innovation ta indica cu durante e evento e bishitante lo subi abordo di un biahe cu destinacion innovacion.



E logo ta visualisa esaki por medio di un avion desplegando for di Aruba y cu ta na caminda pa destinacion innovacion. Den e logo por mira rayonan cu ta simbolisa e luz di bida nobo cu innovacion ta trece pa companianan.

Innovacion ta e esencia di un desaroyo economico sostenibel. Pa stimula e espirito innovador cerca e futuro generacion, KvK a acerca Colegio EPI unit Ciencia y tecnologia pa un cooperacion unico pa Destination Innovation. E participacion di Colegio EPI unit Ciencia y tecnologia na e expo ta encera demostracion di e potencial di hobennan por medio di presentacion di e miho 10 proyectonan di nan Science Fair. Tambe nan ta coopera pa un presentacion diferente di e areanan publico di e expo. Kico esaki ta bay nifica lo wordo divulga na e evento mes. Sigur ta cu e studiantenan lo traha hunto den diferente grupo pa presenta nan creatividad. Colegio EPI di su banda ta sumamente contento cu e acercamento aki unda comercio y enseñanza ta coopera cu otro y ta considera esaki como un bon oportunidad pa demostra kico e unit di Ciencia y tecnologia tin pa ofrece na un plataforma internacional. Te cu awor tin 50% di e total di e boothnan bendi y regularmente ta ricibi registracionnan nobo. E participantenan ta consisti entre otro di un compania cu a lansa un concepto nobo na nivel di trabou temporario, un otro ta desea di keda anonimo te na momento cu e ta lansa su productonan nobo ariba e mercado local y asina divulga su participacion na e expo. Tin participacion di un compania cu representacion na Aruba, Corsou y Boneiro y tambe di un empresa di Merca.

Actualmente negociacion ta andando cu Colombia, Corsou, Boneiro, Trinidad & Tobago. Mirando e interes local y internacional cu tin pa participa na e Expo International Destination Innovation, Camara di Comercio ta invita companianan local innovativo pa no warda te na ultimo pa reserva. Pa mas informacion y/o registracion bishita nos website www.arubachamber.com of tuma contacto cu e Departamento Business Information & Support na 582.1566, ext. 27/35/42. Pa haya sa mas tocante con pa implementa innovacion den un empresa, KvK ta organisa un workshop ariba e tema aki. Esaki lo tuma luga dia 29 di maart proximo den e auditorio na Camara di Comercio. Registracion adelanta ta necesario ya cu cupo ta limita.

Segun Lainda Kemp-Westerhof, presidente di comision di Enseñansa

Seguridad na scol ta importante pa maestro y pa nos muchanan



Parlamentario Kemp-Westerhof, presidente di e comision di Enseñansa di Parlamento, ta preocupa pa cu e seguridad na scol na Aruba. Despues di a sinta scucha tur e casonan cu a tuma lugar ultimo tempo, con maestro y alumnonan ta wordo agredi y ta bira victima di violencia na scol mes of den cercania di scol of e uso y benta di droga na y rond di scol y cosnan cu ta pasando den cura di scol cu no mester pasa mes ta algo alarmante cu mester haya su debido atencion. Segun Parlamentario Kemp-Westerhof tempo y enseñansa a moderniza pero e norma, valor y respet mester keda. Y tambe a menciona cu pa trece un mehoracion y solucion na esaki mester cooperacion di un y tur pa yuda na disciplina e muchanan. Pues cu esaki e kier men docente, scol, gobierno y sin lubida e mayornan mes. Paso e fundeshi di un bon educacion ta cuminsa na cas. Parlamentario Kemp-Westerhof a trece esaki dilanti tambe serca Minister Dowers y a te hasta propone un plan nacional di seguridad pa cu scol. Minister Dowers a menciona di ta trahando riba pilot proyect hunto cu cuerpo policial pa trece un solucion na esaki y di ta conciente cu mester actua pa cu e problematica aki. Parlamentario Kermp-Westerhof a sugeri cu esaki mester tuma lugar mas pronto posibel prome cu algo mas grave pasa cu nos mester lamenta. Mester introduci un plan di maneho strategico fuerte pa loke ta seguridad y esaki mester ta uno nacional. E parlamentario a menciona pakico no ta introduci preventief fouilleren riba tereno di scol, rond di scol y den klas. Esaki ta algo cu segun e parlamentario e agentenan policial mes por mantene nan mes ocupa cune. Trece sancion fuerte pa mal comportacion pero sin manda nan cas of sin haya ayudo of guia paso esaki a demostra di ta empeora nan comportacion mas. Segun parlamenario Kemp-Westerhof tur esaki no lo soluciona tur e problema, paso en realidad nan ta hopi, pero sikiera e lo ta un comienso na un mehoracion. Mester tuma medida severo na momento cu un alumno wordo gara despues di a comete un acto di volencia of wordo gara cu droga. Pesey un MDC (Multidisciplinaire Center) lo ta ideal paso na momento cu hobennan comete un di e actonan cu e parlamentario a menciona anteriormente y cay den man di Husticia nan por haya den e MDC guia y ayudo pa diferente tipo di problema disciplinario pa asina nan wordo yuda y no keda un peliger pa otro alumno, maestro y pa nos comunidad.

Prome Minister di Aruba Sr. Mike Eman a hisa bandera di Aruba



PROME Minister di Aruba Sr. Mike Eman a hisa bandera di Aruba na e Vlaggenparade na Rotterdam. Esaki a sosode den presencia di Minister di Finanzas di Aruba sr. Mike de Meza, Minister PLenipotenciario di Aruba sr. Edwin Abath, secretario di e directiva di "Stichting Vlaggenparade Rotterdam sr. Hans Horsting y Sra. Sonia Ruiz cu a haci e ceremonia aki posibel. Sr. Horsting a ricibi e delegacion Arubano y a duna un splicacion cortico di e Vlaggenparade. Tin alrededor di 170 pais cu ta representa cu nan bandera. Esaki ta haci e parada di bandera aki un di esnan mas grandi na mundo.

Miguel Angel Henriquez (75 aña) a bira di 3 morto di trafico





DIALUNA anochi algun minut prome cu 8or, a drenta informe di un accidente basta serio unda un auto a dal un peaton, lastre sigur un 30 meter y el a seriamente herida, y e chauffer a baha na awa. (Un caso di hit & run).Pero tin testigo cu a tuma number di e auto, un Kia Picanto blanco. Inmediatamente a dirigi polis como ambulance n'e sitio. E agentenan a nota cu e victima, un persona di edad halto tabata seriamente herida y a solicita presencia di ambulance cu mas urgencia n'e sitio.

E accidente fatal aki a sosode na altura di Rey Hing na Pos Chiquito. Ora cu el a yega Dr. Horacio E. Oduber Hospital, no a keda otro di constata cu Miguel Angel Henriquez a fayece. Miguel Angel Henriquez a nace na Aruba dia 29 di september 1935 (75 aña) y tabata biba na Pos Chiquito 115.
E chauffeur cu bandona e sitio di accidente, ora cu el a yega cas a yama warda di polis di San Nicolas y duna su identidad y adres, admitiendo cu el a dal un persona y a lague benta riba caminda na Pos Chiquito. Polis a bay n'e direccion cu ta G.M. de Bruynewijk, unda a detene y hibe warda unda cu el a keda sera pa mas investigacion riba orden di Fiscal.
Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia.

Motociclista a dal tras di auto









DIALUNA atardi a drenta informe di un accidente cu un motociclista herida na altura di airport, a dirigi polis na e sitio. Na yegada por a compronde cu testigonan cu e lancer preto probablemente a brake riba e caminda y e brommer biniendo di patras y e chauffeur no a paga tino y ni tene distancia y velocidad y a dal den banda robes patras di e auto, y cay riba caminda. E motociclista a keda levemente herida cu ambulance a transporte pa hospital.

Boto cu a disparce misteriosamente for di Hadicurari a ser haya ta drief 6 miya pabao di Aruba



DIAMARS mainta autoridadnan a ser notifica cu un boto a somenta den e lama dilanti di Centro di Pesca Hadicurari. Segun informe a boto aki a ser hancra diadomingo, te cu diamars marduga 2'or y mei e boto tabata eynan. lama por bisa ta bastante bruto. E boto su descripcion ta un Boston Whaler di 20 pia bou di nomber Stinger y ta pertenece na Sr. Giel di Bubali. Autoridadnan Policial a bay mainta na e sitio pa pone nan mes na altura di e caso aki. Un rato despues a drenta informe cu piscadonan a haya un boto ta drief pafo y nan ta treciendo esaki tera.

Parlamentario Chris Dammers, Siguridad di Espacio Aereo – Parti 1

Fase 2 di e reorganisacion di Departamento di Aviacion Civil di Aruba

YA pa basta tempo tin discusion andando riba e seccion di Departamento di Aviacion Civil cu ta controla nos espacio aereo, Air Traffic Control (ATC). E discusion cu tur pais a hiba caba of ta hibando ta cu un seccion departamento di aviacion civil lo mester concentra su mes riba maneho (beleid) di aviacion civil y supervision (toezicht) pa percura cu e industria di aviacion ta cumpliendo cu normanan di aviacion. Den añanan cu a transcuri internacionalmente nos por a mira con a cuminsa independisa aeropuerto, sigui pa aerolinea, y finalmente Air Traffic Control tambe. Den Reino Hulandes por ehempel nos por mira con na Hulanda awor ya mas cu 15 aña a independisa e departamento di e ATC. Na "Antiyas Hulandes" – awor pais Corsow – ya desde 2004/5 a pone e departamento aki tambe bao di un NV (NAATC), specialmente pasobra "Antiyas Hulandes" mester cubri mas cu un aeropuerto. Na Sint Maartin a scoge pa pone ATC bao di aeropuerto. Departamento di Aviacion Civil di Aruba ya pa un tempo ta discutiendo riba diferente nivel e materia aki pa wak den ki direccion nos kier bay aki na Aruba. E tema aki tambe tin debido atencion di minister Otmar Oduber kende ta responsabel pa e cartera di transporte. Ya pa añanan ta tratando di haci e presupuesto di departamento di aviacion civil uno balansa caminda cu e entrada ta igual cu e gasto. A trata di haya un parti di e entrada cu ta ser cobra bao capa di e asina yama "landings- en parkeersgelden", caminda un tempo Hulanda tabata haci esaki, den cua 50% di e "landings- en parkeersgeldsen" tabata bay e tempo ey pa "Rijksluchtvaartdienst" pa cubri e inversion grandi pa ekipo di navegacion. E situacion awor na Aruba ta cu Departamento di Aviacion Civil mester cumpra tur ekipo di nabegacion, mantene esakinan den bon condicion, paga e controladonan aereo, sin cu gobierno ta haya algo bek pa esaki. Tur "lasten" nan pero nada di "lusten". Den mi opinion, den e trayecto cu minister Oduber, conhuntamente cu Departamento di Aviacion Civil, lo ta evaluando tin 4 opcion: Laga ATC bao di DCA y cuminsa exigi un parti di e "landings- en parkeergelden" pa paga e gasto pa draai un ATC debidamente, cu un presupuesto balansa. Un problema cu e opcion aki ta cu e parti ehecutivo di ATC ta keda bao di DCA y esey ta net locual internacionalmente pa ICAO no ta preferibel; Pone e departamento di "Seguridad di Espacio Aereo", incluyendo ATC, bao di Aeropuerto Internacional di Aruba, esta AAA N.V., cu ya ta cobrando e "landings- en parkeergelden" y ta un compania 100% di Aruba. AAA N.V ta e unico aeropuerto cu tin aki na Aruba na unda nan lo mester tin control di nan mesun brandweer y ATC. Hopi biaha ya den pasado AAA N.V. a wordo perhudica financieramente pa motibo di welga di e dos departamentonan menciona. AAA N.V. na e momento aki manera ya a ser menciona ta cobrando pa tur e servicionan cu ta cay bao e asina yama "landings- en parkeersgelden". Lanta un compania apart y percura pa un parti di e "landings- en parkeergelden" bai pa e compania aki pa nan por opera eficiente y sano cu un presupuesto balansa. E lo nifika lanta un otro Departamento cu su mesun structura y personal administrativo; of Wak e posibilidad di hinca ATC por completo bao di un compania di Reino Hulandes Caribense cu na e momentonan aki ta wordo evalua pa tuma over e "Flight Information Region" di Corsow. Esaki sigur ta un di e solucionnan di mas fuerte si mira e union cu lo mester crea cu e otro partnernan den Reino Caribense, creando un sistema di ATC eficiente cu intercambio di personal, ekipo, y otro recurso. Problema ta cu e opcion aki ta rekeri madurez di politico y gobernantenan, mirando cu lo bay tin discusionnan di autonomia, etc. Di otro banda "United we stand strong". Na mi opinion na e momento aki opcion nr. 2 ta esun mas practico cu lo mester wordo discuti entre minister Otmar Oduber, Departamento di Aviacion Civil y AAA N.V. Asina tin mas ventaha di eficiencia, structura y financiero pa ser menciona cu e opcion aki, pero mester duna Minister Oduber, e profesionalnan di Departamento di Aviacion Civil y di AAA N.V. e espacio necesario pa analisa e opcionnan y bin cu un solucion caminda tur esnan envolvi, incluyendo e controladonan aereo, por haya otro.



RECIENTEMENTE personal di DOW por a observa cu a cuminsa pinta sin permiso algun di e barancanan situa riba e talud cu ta fura cu piedra di calki na e canto pazuid di e caminda principal cu ta sali for di aeropuerto direccion pa Playa. For di comienso di siman pasa por a nota cu a cuminsa pinta un di e barancanan na color geel. Dialuna mainta mester a observa cu a sigui y a pinta un otro baranca den color di nos bandera. Ta net den e weekend cu Aruba ta celebra su 25 aña di Status Aparte. Kisas ta e celebracion aki tabata e inspiracion di e pintor(nan). Aunke cu ta mustra cu a haci e trabao cu hopi dedicacion, toch no por aproba esaki. Rond mundo ta bringa contra e fenomeno di graffiti (verfmento di obheto publico). Door cu a uza baranca natural e ta un menosprecio pa nos naturalesa y nos bishitantenan ta haya un mal impresion di nos y con nos ta trata nos naturalesa. DOW ta haci un apelacion riba tur esnan cu ta sinti e necesidad pa pinta baranca pa nan pensa dos bes prome cu nan haci tal. Por uza bo talento den hopi otro forma cu si ta constructivo. DOW ta encarga cu mantencion di caminda y e partinan berde publico y lo tuma e encargo pa trata di kita e verf of reemplasa e barancanan aki.

Pueblo di Santa Cruz agradecido a uni pa celebra su tesoronan historico







A habri dia 18 di Maart cu Santo Eucaristia na Misa "Inmaculada Concepcion" celebra pa Pastoor Rey Nares unda a gradici y pidi Dios Tata pa sigui drama su bendicion y amor riba Aruba y su hendenan.

Ya pa varios aña ta haya cooperacion di A.J.M.G. Paradera y Santa Cruz pa rindi homenahe na e bandera di Aruba y no tin nada mas impresionante cu mira e hobennan di A.J.M.G. cumpli cu e acto di hisamento di bandera di Aruba asina solemne. E hobencito Brandon Rincones maraviyosamente a interpreta e Himno di Aruba, acompaña pa su welo Erick Rincones.

Na ocasion di celebracion di 50 aniversario di existencia di A.J.M.G., Sra. Janet de Palm di A.J.M.G. a reconoce Sra. Jacoba Geerman, kende a sirbi e organisacion A.J.M.G. durante 40 aña, cu palabranan elocuente y dos hoben a haci entrega di un bouquet di flor na Sra. Geerman. Tur esaki a tuma luga riba e plaza pariba di Misa. E bandera di Aruba a bula henter dia banda di esun di Santa Cruz.

Di aki a sigui pa Centro "Curason Santa Cruz" unda ademas di trece famianan hunto pa celebra e simbolonan di libertad den un ambiente formidabel, directiva di Stichting Parochieraad Santa Cruz ta haci uzo di e oportunidad pa reconoce personanan di Santa Cruz cu ta resalta pa nan contribucion na e comunidad di Santa Cruz y Aruba mediante e Premio Promocional Santa Cruz. E aña aki e premio a bay pa Sra. Ludwina Maria Croes, kende a haci y ta haciendo hopi trabou riba tereno spiritual, dedicando hopi di su tempo liber pa yuda den diferente organisacion religioso y caritativo, no solamente den parokia di Santa Cruz, pero tambe den otro districtonan. E.o. e ta lider di Grupo Shalom pa 15 aña, e ta co-fundadora di School di Evangelisacion, e tin 17 aña consecutivo cu un programa di Evangelisacion na Radio Top FM 95.1.

E di dos dama premia ta Sra. Jacoba Geerman, kende como lider di A.J.M.G. a dedica 40 aña di su bida na e organisacion aki. Pa su trabounan boluntario Su Mahestad La Reina a reconoce den pasado como Ridder in de Orde der Oranje Nassau. Sra. Jacoba ta activo den nobenanan, e ta miembro activo di Stichting Parochieraad Santa Cruz como President di Comision "Himno y Bandera", miembro di Comision di Santana y "Ayudo Social Santa Cruz". Directiva bao presidencia di Sra. Dora Koolman-Croes ta felicita e dos recipientenan cu a obtene e Premio Promocional Santa Cruz 2011 y a gradici Sr. Rufo Kelly kende ta encarga cu e Comision aki pa su trabou incansabel.

E Fiesta Arubiano no tabata completo sin e musica di Caha di Orgel "Nieva Maria", b.d.d. Sr. Juan Curiel y su tocayo na wiri kendenan hunto a basha piesa pa duna e Dia di Famia e toke "Arubiano" gusta y aprecia. Grupo di Baile "Folklore Santa Cruz" b.d.d. Sra. Lia Lopez a deleita e publico cu un Wals y un Tumba. E grupo a cumpli 10 aña di existencia riba 18 di Maart y a recorda cu su prome salida tabata den Centro "San Martin" durante un programa similar di Stichting Parochieraad Santa Cruz. Sra. Dora Koolman-Croes a elogia e grupo pa perseverancia y crecemento y Sra. Lopez a gradici cada integrante di su grupo di baile y a duna nan un bunita obsekio. Tipico "Macuarima" b.d.d. Frank y Aura Dirksen y nan elenco di hobennan estelar bao di cual varios ganado di premio den e Festival di Himno y Bandera a haci un tremendo presentacion cu a cay hopi na gusto cerca e publico. Jonathan Croes, un ganado na varios ocasion di e Festival di Himno y Bandera y na kende a dedica e festival di e aña aki, a captiva e publico cu su grandioso presentacion. Hilyann Croes tabata otro cantante di taye cu a haci un impacto cu su bunita canticanan. Grupo di Baile "Youth Chaz Dancers" y Mini Chaz Dancers" b.d.d. Sra. Chastity Kock-Hodge a marca paso cu nan bailenan colorido y tipico. E programa a cera cu presentacion tremendo di Grupo di Baile "Masiduri" b.d.d. Sra. Vilma Kelly cu a baila un Wals, Mazurca y Baile di Cinta.

Sra. Jacoba Geerman, presidente di e Comision di Himno y Bandera kier gradici di curason, tur instancia, organisacion, comerciante, amigo di Stichting Parochieraad Santa Cruz cu a brinda nan sosten na realisacion di e gran Dia di Famia aki. Danki di curason na tur grupo musical, grupo di baile, artistanan, DJ Myron, un y tur cu a bishita Centro Curason Santa Cruz y a contribui sea na cuminda of bebida y tur e boluntarionan cu a traha incansablemente pa actividad di recaudacion di fondo pa sigui cu e trabounan di renobacion di centro sea exitoso, cu Dios sigui bendiciona cada un di boso generosamente.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Prome biaha den historia polis ta wordu envolvi cu Parlamento den trahamento of cambio di ley

E constelacion nobo di parlamento cu a sinta na aña 2009 a trece hopi cambio. E comisionnan permanente den parlamento antes masha poco tawata reuni y no a duna balor na e comisionnan manera mester ta. E constelacion nobo y di generacion nobo a bin cu diferente cambio y tur ta na bienestar di nos parlamento caminda e comisionnan ta haci nan trabao di preparacion di ley cu proximamente lo bai wordo trata den parlamento. Ta scucha diferente instancia y departamento cu ta traha cu e ley cu ta den proceso di cambio of traha ley nobo pa duna gobierno instrumento via di ley pa nan por traha y sirbi e pueblo na e mihor forma!

Mescos tambe cu ta prome biaha den historia cu polis ta wordo envolvi directamente cu parlamento den trahamento of cambio di leynan cu polisnan tin cu traha cune y tin cu enforza tambe! Tin hopi ley cu ta regarda polis su trabao ta bai wordo trata proximamente den parlamento y den tur esaki nan polis a wordo envolvi directamente pasobra nan ta esnan cu mester traha cu e leynan aki y ki mihor forma pa nan tambe ta directamente envolvi den esakinan. E leynan aki ta wordo manda pa e mando policial caminda nan tambe por duna nan input pa cu e cambio den e leynan ya cu nan ta traha directamente cu e leynan aki y nan por sa mihor unda e buraconan ta pa drecha esakinan.

Mi persona cu ta presidente di e comision di husticia den parlamento ta haya cu polis mester wordo envolvi trempan den e proceso di cambio of trahamento di ley pa nan por duna nan input den e ley cu tin cu wordo enforza pa polis. Tambe si e ley ta regarda otro departamento den su ehecucion e departamento lo wordo envolvi directamente den e proceso for di trempan tambe. E desaroyo aki ta uno positivo pasobra polis ta sinti tambe cu nan tambe a duna nan contribucion den e leynan y for di trempan nan ta directamente envolvi den e proceso di cambio of bin cu ley nobo pa loke ta regarda nan trabao di enforza ley.

Ami como presidente di e comision di husticia lo bai sigi envolvi polis den e proceso di cambio of trahamento di ley nobo cu ta regarda control di polis pasobra nan ta esnan cu ta traha cu e leynan aki y por duna nan conseho riba e cambio di ley pasobra nan ta traha den practica cu e leynan aki.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Ta sugeri gobierno pa paga esnan cu ta cobra onderstand via banco Mescos cu e pensionadonan

TUR comienso di tur luna por mira filanan largo di hendenan cu ta cobra onderstand na e diferente oficinanan di gobierno den districto.

E hendenan aki pa un of otro motibo ta cobra onderstand y no mester humilia e hendenan aki door di laga nan para den filanan largo tur comienso di luna pa cobra e tiki placa cu ta yudanan keda cu nan cabez riba awa! Gobierno mester busca e forma pa yega na areglo cu banconan pa esaki bai via di cuenta di banco pa nos evita e humiliacion y tambe e gasto cu esaki ta trece cune cu tur comienso di luna trahadornan di gobierno mester traha pa paga e hendenan aki! Mescos cu a logra pa pensionadonan cobra pensiun via banco lo mester por regla pa e hendenan cu ta cobra onderstand tambe por cobra nan placa di luna via banco.

Spera cu banco y gobierno lo por yega na un arreglo pronto pa e hendenan cu ta cobra onderstand por cobra



nan placa via banco caminda ta evita tur humiliacion y gasto extra cu esaki por trece cune!

Gobernadornan a reuni na Aruba



RECIENTEMENTE e gobernadornan di Sint Maarten, Corsou y Aruba a reuni na Aruba. E topico di e encuentro tabata asuntonan actual di gobernacion di interes comun pa tur tres pais. Gobernador di Sint Maarten señor Eugene Holiday y Gobernador di Corsou señor Frits Goedgedrag hunto cu Gobernador di Aruba a asisti na actividadnan relaciona cu celebracion di 25 aña di Status Aparte di Aruba. Dia 7 di april proximo tur tres gobernador lo reuni atrobe na Corsou hunto cu ministro Hulandes encarga cu Asuntonan Interior y di Reino. Na e ocasion aki lo papia tocante asuntonan di Reino.



JADS Dive Center kier informa pueblo cu tur cupo ta yen

RECIENTEMENTE JADS Dive Center tabata tin un special pa local esaki tabata encera ricibi bo PADI open water course pa un prijs special. Nos tin e grato placer di informa pueblo di Aruba cu tur nos cupo nan a yena.

E idea tras di e special aki tabata conscientisa nos hendenan local cu nos coral, rif y pisca nan ta algo cu nos tin cu cuida, cuidando nos rif ta haci cu mas pisca ta bay biba eynan y esey ta haci cu nos local nan y turistanan ta haya mas pa wak ora nos bay duik. Pesey nos a regala pueblo di Aruba nos curso na un prijs asina rasonabel. Un manera pa duna pueblo back pa mantene nos naturalesa na top ya cu Aruba ta e #1 wreck destination y e #3 advanced diver destination den Caribe.

Pa tur esnan cu tin nan Openwater Card caba of ta terminando nan curso nos kier a informa pueblo di Aruba cu bo por sigui crece den mundo di diving door di haci e Advance Open water course. No solamente nos tine curso aki pero tambe bo lo por sigui crece cu nos te cu e Dive Master course. Nos na JADS Dive Center ta ofrece di e Discover Scuba dive te Dive Master course. No lubida tambe riba e 10 porciento di descuento den nos Dive shop pa tur local.

Pa tur esnan cu e oportunidad aki a pasa nan voorbij, no worry no ta laat. Yama nos na JADS Dive Center na 584-6070 of e-mail nos bo nomber, fam, e-mail adres y number di telefon y nos lo pone bo riba no lista di contacto. Esey kiermen cu asina nos tin special y descuento pa local bo lo ta prome den wordo informa. Un biaha mas danki Aruba pa e reaccion asina positivo cu nos a haya durante nos campana pa local.

Corte di Prome Instancia basta ocupa diahuebs awor dia 24 di maart

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	E.A.W. G.E.G.M.	W. y M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu e intencion di tuma bida di un persona riba 11 di juli 2010, a hinca e hende aki varios biaha cu un sombechi na su barica y/of a dal e varios biaha cu un stoel y/of un bloki di cement na su cabez. W. ta wordo acusa di a menaza un y/of un di dos, un di tres y/of un di cuatro persona cu un crimen contra su (nan) bida y/of maltrato pisa y/of maltrato cu arma riba 11 di juli 2010, dor di bay na un forma intencionalmente menazante cu un cuchio den su (nan) direccion y/of bis'e of nan entre otro: *"Awe ta mata mi ta bay mata boso"* y/of *"Coy e coy tira pa mi den auto, awe mi ta bay tira tur hende mata".* Alavez e ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un of mas bentana di un cas y/of windshield di pick-up riba 11 di juni 2010. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 11 di juli 2010, dor di pushe cu forza, a consecuencia di cual e persona a sufri dolor y/of a resulta herida.
09.30	E.J.M. R.L.K.	M. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di joyas y un celular di un persona riba 30 di december 2008. M. y K. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un laptop y/of joyas y/of placa di un y/of dos persona riba 16 di januari 2009.
10.00	J.G.S.M. B.R.M.S.	M.S. ta wordo acusa di a falsifica un of mas recibo riba 17 di december 2010, dor di intencionalmente firma cu e firma falsifica di un persona. S.M. y M.S. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, a haci intencionalmente uso di un creditcard falsifica riba 17 di december 2010. Alavez S.M. y M.S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un rugzak cu un I-pod y otro pertenencianan di un persoba riba 17 di december 2010.
10.00	E.B.L.	L. ta wordo acusa di a intencionalmente menaza un persona por escrito cu un crimen contra su bida riba 21 di november 2010, dor di manda un mensahe di telefon y/of un e-mail cu entre otro: *"Y no lubida pa e aña aki bo …. lo wordo kibra, mi no kier mata bo ainda, mi kier usa bo prome, despues si cabez flip lo mi mata bo, porta mi a cumpra un gun caba".* Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente susha bon number di e persona na november 2010 dor di publica riba Hi5 y/of Facebook un of mas foto mitar bisti di e persona.
11.00	J.O.E.C.	C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un flatscreen tv riba 18 di oktober 2010.
11.30	E.G.J.A.T.	T. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di entre otro, un frigider y/of un mesa di comedor cu seis stul y/of hermentnan di cushina y/of un mashin di corta yerba y/of rekinan di cashi y/of un fan y/of un telefon y/of un stoof di un persona riba prome di november 2010.
13.00	R.G.W.	W. ta wordo acusa di ladronicia di T-shirts y/of camisanan di un compania y/of persona riba 15 di januari 2011.
13.30	R.C.M.K.	K. ta wordo acusa di a intencionalmente bende y/of entrega y/of transporta y/of tabatin cocaine y hennep den su posesion den e periodo di 21 di oktober 2009 pa 21 di oktober 2010.
14.00	M.S.A.R. J.P.T.	A.R. y P.T. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 5 di januari 2011. P.T. ta wordo acusa di a bende y/of entrega y/of transporta y/of tabatin den su posesion cocaine den e periodo di prome te 5 di januari 2011.
15.00	J.P.T.G.C.	C. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un, dos y/of tres persona riba 9 di januari 2011, a intencionalmente y cu velocidad halto a bay cu su auto riba e hendenan aki, dor di cual e spiel di e auto a dal lomba di esun persona y el a wordo lastra y/of e di dos persona a perde balanza y a cay abao y/of e di tres persona a wordo gedal pa e auto. Tambe e ta wordo acusa di tabatin un arma (esta, un cuchio) den su man riba caminda publico riba 9 di januari 2011.
	J.P.T.G.C. R.R.J.	C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un of mas wiel di un persona riba 27 di maart 2009.

Mañan anochi na Universidad di Aruba

Hende muher ta manda, pero nan ta na mando?



EMPODERACION di hende muhe den siglo 21 ta un fenomeno mundial. Hende muhe a sa di posiciona y emancipa nan mes di forma politico, social, sicologico y economico. Mas y mas por tuma nota di e liderazgo di hende muhe den nos comunidad, sector priva y sector publico. Awe nochi Universidad di Aruba ta presenta un seminario riba e empoderacion y importancia economico di hende muhe den mercado laboral y empresanan. E orador principal lo ta Prof Dr Ryan Peterson, cu pa varios aña caba ta investigando e rol di diversidad y agilidad den management y liderazgo. Recientement Peterson a enfoca tambe riba capital humano y e rol di hende muhe den desaroyo sostenibel y competitivo di economia isleno. Diaranson anochi dia 23 di maart, Prof Dr Peterson lo presenta parti di e resultadonan di su investigacion. E lo enfoca riba temanan internacional cu enfasis riba e trend socio-economico di un perspectiva macro cu lo cubri mas cu 20 anja di desaroyo. Asina aki lo presenta tambe con Aruba ta para internacionalmente riba e tema di hende muhe den nos economia for di un perspective laboral y di un perspective di consumidor. Ademas Peterson lo presenta distinto aspecto internacional y local tocante hende muhe den desaroyo, y lo mustra cu emancipacion di hende muhe no ta sin consecuencia. Especificamente, lo discuti cu aunque hende muhe a sa di subi trapi economico, especialmente den cierto sector, ainda tin cierto retonan den e desaroyo aki. Peterson su punto di bista ta si kier bin cu un desaroyo inovativo y sostenibel, mester busca solucion integral riba nivel nacional y comercial. Comunidad y sector comercial en particular ta cordialmente invita pa acudi na e seminario aki Diaranson 23 di maart, pa 7or den Aula di Universidad di Aruba.

Despues cu varios polis a haya dengue

Polis, trahando na Centro di Husticia, a bay den accion pa 2 ora



NO 1, pero a keda constata cu na Centro di Husticia na Santa Cruz, unda tin Warda di Polis di Santa Cruz, y varios otro departamento cu ta regarda Ministerio di Husticia, tin sigur 57 criadero di sangura, cu por causa dengue.
Den pasado, recien un total di 11 persona a bira malo caba, den cual 2 detenido. Asina Guilfred Besaril, Presidente di Sindicato di Polis (SPA) a duna di conoce.

Tabata mas o menos 2 pa 3 siman pasa cu e Departamento di Combatimento di Sangura Geel a fuminga rond di e edificio aki y e momento ey a constata como 57 criadero di sangura. Y segun Guilfred Besaril en bista cu un colega di nan a caba di drenta Hospital atrobe, e demas coleganan a bisa cu nan no por sigui traha bao di e circumstancianan aki.
Ningun di nan kier ta victima di sangura di dengue.

Segun Presidente di SPA, Gobierno ta masha bon na altura di e situacion reinante y Mando Policial a haci su esfuerzo pa traha cu e situacion aki. Momento a yega pa otro Ministerio mester cay den e situacion aki, sigur pa e.o. haci rond di e edificio aki limpi, etc.
Un di e lugarnan di fuente di e criaderonan aki, t'e cantidad di auto cu tin den cura di polis na Santa Cruz. Antonan cu a keda confisca, pa motibo di investigacion, otronan pa motibo cu e doñonan no ta cumpli cu pago di belasting y seguro, pues un cantidad di motibo.

SPA su dirigentenan a reuni ayera cu Mando Policial y a duna nan te cu diabierne awor, pa busca un solucion pa e.o. e autonan aki. Maske no por bay na muda nan pa otro wardanan di polis, pasobra esaki lo nifica hiba e problema pa un otro warda di polis, y esey sigur no t'e intencion, segun Guilfred Besaril.
Pero algo mester haci? E mensahe ta, cu tin un timebom den Cuerpo Policial, si mira p.e. loke cu a pasa na Academcia Policial Watty Vos cu e docentenan cu tambe ta pendiente di nan compensacion, e situacion cu tin awor na Centro di Husticia y pa fin di luna ta pendiente e situacion di esnan cu ta pendiente di un promocion, kendenan a keda perhudica cu e re-organisacion nobo.



Ta di spera cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers tuma su decision, despues di e accion di 2 ora ayera na Centro di Husticia. Esaki no ta un accion di SPA, pero sigur ta sostene nan preocupacion. Ta di spera cu tin un solucion y bon, de lo contrario, lo tin accion mas drastico.

Minister Sevinger a pone su mes na haltura di cambionan den centro di ciudad



MINISTER di Infrastructura y DIMAS Benny Sevinger hunto cu algun miembro di su Infrateam y funcionarionan di polis. a haci un recorido den centro di ciudad na Playa. E meta di esaki ta relaciona cu e trabounan cu ta andando y pa Minister Sevinger pone su mes personalmente na haltura di e situacion y di e cambionan cu pronto ta bay tuma luga. Minister Sevinger a wordo informa riba e espacio disponibel cu tin pa para auto. Mescos tambe riba e acera cu ta bay wordo hancha pa asina e publico por cana mas sigur. Den centro di ciudad lo bin cu luganan di para auto cu ta bay haya un parkeermeter. Lo paga pa parkeo segun e tempo cu e auto keda staciona. E luganan na unda ta bin parkeermeter ta Weststraat, e luga di parkeo na unda antes tabata E-zone, e parkeerplaats grandi tras di e parada di bus na Playa y tambe esun banda di Corte. E cambionan aki ta bay conta tambe pa e cayanan Windstraat, Midden weg y Wilhelminastraat. Eynan lo bin parkeermeter y tambe lo hancha e acera. Sr. Ricardo Muller, hefe di Departamento di Trafico na Oranjestad a keda masha satisfecho con Minister Sevinger ta trece su departamentonan hunto pa discuti cambionan den Infrastructura pa loke ta regarda trafico.

Premio Promocional St. Anna 2011 a keda entrega pa Minister Dowers na sr. Asinto Flanegien











CELEBRACION di Dia di Himno y Bandera pa Noord tabatin un detaye adicional y special e aña aki. Aruba ta celebrando su di 25 aña di Status Aparte, conhuntamente cu e di 35 aña di nos Himno y Bandera, pueblo di Noord, di su banda, ta reconoce personanan cu a destaca den nan pueblo y nan ta celebrando cu esaki a pasa pa di 25 biaha.

Presente n'e celebracion bunita y importante aki di pueblo di Noord, tabata Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers. Dirigiendo su mes n'esnan presente p'e dia bunita aki, e mandatario a cuminsa pa felicita un y tur riba e dia special pa nos pais, cual ta 18 di maart. Durante un discurso cortico, Minister Dowers a enfoca riba un parti di loke tin scirbi den nos Himno, 'Aruba Dushi Tera'.

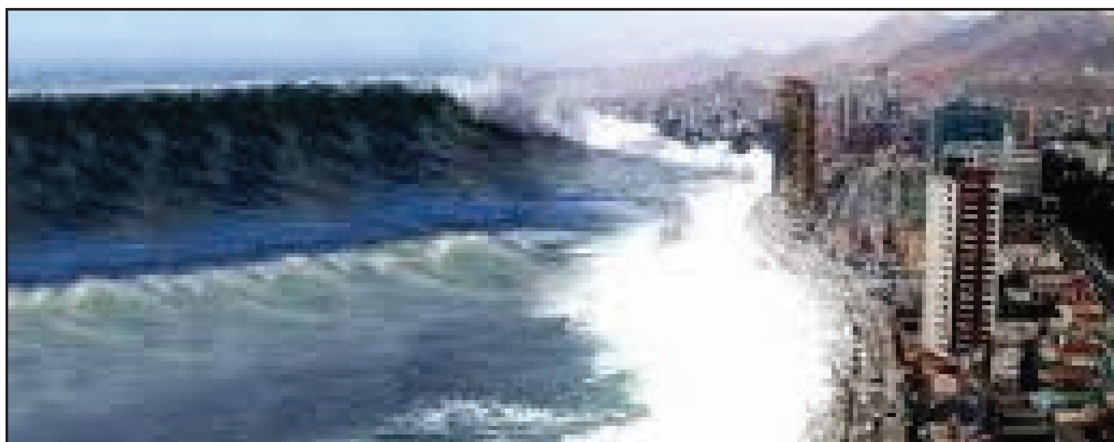
"Den nos Himno nos por scucha cu e grandeza di nos pueblo ta, su gran cordialidad. Y mi ta kere cu si nos analisa nos himno bon e ta bisa hopi di nos pais, pero e parti aki, mi ta kere, cu ta un di e partinan di mas importante di e Himno, pasobra berdaderamente e grandesa di nos pueblo ta, e gran cordialidad di nos pueblo", segun e titular di Husticia y Enseñansa di Gobernacion di Aruba.

Minister Dowers a sigui mustrando riba e hecho cu e ta sigur cu e reconocimento, ta wordo duna tambe pasobra cu e recipientenan a demostra tambe di ta hendenan cordial, manera nos Himno ta describi Arubianonan.

Recipiente di e 'Premio Promocional St Anna' di e aña aki tabata 'Asinto Flanegien', mihor conoci como 'Chin' of 'Meneer Chin' pa su aporte importante n'e bario di Noord, cu a keda entrega pa Minister Arthur Dowers.

Riba e combinacion di potretnan por haya un bon bista di e dushi ambiente cu tabatin na Noord durante celebracionnan di 18 di maart 2011.

Caribbean Tsunami Exercise



ARUBA lo forma parti di e ehercicio Cariba Wave 11/Lantex mañan dia 23 di maart, mescos cu diferente otro isla den Caribe.

E proposito ta pa contribui na actividad di preparacion relaciona cu casonan di tsunami den tur e region Caribense, y en special Aruba. Actividadnan sismologico na Samoa (2009), na Haiti & Chile (2010) y na Hapon (2011) ta indica e importancia pa tin un bon plan pa casonan relaciona cu tsunami. Esaki lo ta prome biaha cu un ehercicio di tal magnitud lo wordo organisa den Caribe door di IOC di Unesco den cooperacion cu autoridad local inclusivo e "Tsunami Warning Focal Point" (Servicio Meteorologico Aruba).

E ehercicio aki lo simula un temblor fuerte cu ta genera un tsunami 89 km zuidoost di San Juan, Puerto Rico (mas o menos 800 km noordoost di Aruba). Den e simulacion e temblor ta pasa mañan dia 23 di maart, pa 9'or di mainta ora local y su magnitud lo ta 7.6 Mw, na un profundidad di 90km den lama. Den e simulacion, 'Pacific Tsunami Warning Center' cu ta e 'Regional Tsunami Watch Provider' interino den Caribe lo emiti boletinnan regional di 'watch' pa e islanan den Caribe y Servicio Meteorologico di Aruba. Servicio Meteorologico di Aruba, como e 'Tsunami Warning Focal Point' pa Aruba, lo emiti boletin special pa e departamentonan concerni. Den e simulacion Servicio Meteorologico di Aruba lo no emiti boletin special pa prensa. E departamento di calamidad di e islanan concerni lo participa den e ehercicio den forma di diferente ehercicio manera evacuacion di zonanan peligroso den nan region. Den caso cu lo tin un tsunami di berdad den Caribe, e simulacion lo termina, y Servicio Meteorologico di Aruba lo emiti boletinnan special pa e instancianan concerni y obviamente pa prensa tambe.

E proposito di e ehercicio aki ta pa controla y mehora e capacidad di reaccion di e departamentonan concerni den caso di cierto calamidad manera tsunami. Tsunami no ta sosode cu regularidad, pero ora e sosode e impacto desastroso por ta grandi.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

Pabien Aruba cu e bunita celebracion di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte



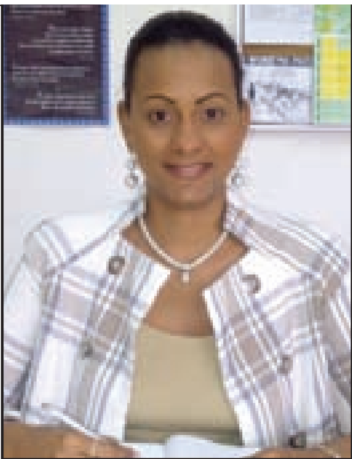
PARLAMENTARIO Kemp-Westerhof kier a felicita henter e pueblo di Aruba cu a sa di celebra Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte den un forma grandi. Segun e parlamentario e feria cu a tuma lugar 17 di maart anochi alrededor di plaza Betico Croes tabata un exito, cu diferente tent di cuminda hopi dushi, articulo, cos dushi y artesania. Arubianonan a sa di acudi den masa na e evento aki y apoya nos talentonan local y haci e celebracion di nos Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte uno grandi y bunita. Algo sumamente special pa e parlamentario tabata e aubade cu a tuma lugar dilanti bestuurskantoor. Parlamentario Kemp-Westerhof a admira tur e muchanan tabata presente y duna un bunita presentacion hunto cu diferente grupo cu a participa na e desfile. Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof kier a cuminsa e siman felicitando henter e pueblo di Aruba pa a haci e eventonan rond e celebracion di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte grandi, na e organisadornan, tur esnan cu a forma parti di e desfile, nos artistanan local cu nan bunita presentacion y e orkesta nacional....Pabien Aruba!!



Segun Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof, presidente comision di Enseñansa

Ta sumamente importante pa e posicion huridico di maestro haya atencion mas pronto possible

PARLAMENTARIO Kemp-Westerhof, presidente di e comision di enseñansa, a sinta siman pasa cu e Minister di Enseñansa, despues di a combersa cu algun personanan procedente di e tereno di enseñansa. Esaki concerni algun preocupacionnan cu e tin y pa hanja aclaracion riba cierto puntonan importante pa cu enseñansa. Un di e prome punto cu Parlamentario Kemp-Westerhof a presenta na Minister Dowers di cual nan a discuti ta e parti di e posicion huridico di e maestronan. Segun Parlamentario Kemp-Westerhof a hasi e Minister e pregunta di ki dia e maestronan por hanja mas



claridad pa cu esaki. Minister Dowers a splica Parlamentario cu na juni 2011 despues di casi mas o menos 10 aña di tempo un rapport lo wordo entrega pa medio di un comision cu a traha pa asina trece sugerencia y puntonan esencial pa e forma con pa soluciona e problemanan alrededor di posicion huridico di e maestronan. Algo cu e parlamentario Kemp-Westerhof a keda contento di tende cu porfin algo ta wordo hasi pa e derechonan di e maestronan. Parlamentario Kemp-Westerhof a puntra dicon e la tarda asina hopi. Dicon a lanta añanan atras un comision pa despues e bay den e cashi di olvido?? Ta di lamenta di a scucha cu for di basta tempo caba e comision aki a wordo lanta cu probablemente tabata na soño o a tuma hopi tempo pa finalize. Minister Dowers a sigura e Parlamentario cu na momento cu e la sinta como Minister a pone enfasis pa e comision finaliza nan trabao y entrega e rapport y stipula un fecha pa entregue. Parlamentario Kemp-Westerhof a keda asombra di a scucha cu pa tanto tempo poco a wordo hasi riba e posicion huridico di e maestronan siendo cu ta netamente e maestronan mester hanja e atencion mereci paso ta nan ta esnan encarga di educa y guia nos muchanan y mester hasi nan trabao atractivo y cuidanan mane instrumentonan esencial pa sigui educa nos muchanan. Pues Parlamentario a puntra kiko tabata wordo hasi tur e añanan tras di lomba cu tur e personal cu tin cu por a traha riba e posicion huridico di e maestronan? Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona di lo keda warda riba e rapport cu e sugerencianan cu lo sali na luna di juni pa asina mas pronto cu ta posibel soluciona e posicion huridico di e maestronan.

McFish Sandwich di McDonald's un opcion suculento pa temporada di Cuaresma



TEMPORADA di Cuaresma ta ideal pa disfruta di un McFish Sandwich di McDonald's, por combina esaki cu su batata, limonada, juice of cualke otro alternativa dushi cu ta keda ofrece riba e menu di McDonald's.
McDonald's ta tene cuenta cu e smaak di tur cliente; naturalmente ta tene cuenta cu e temporada di Cuaresma tambe cu nos a caba di drenta.
Cu e re-introduccion di McFish Sandwich tur cliente por sigui disfruta di e sabor autentico di McDonald's y alabes cumpli cu e temporada tradicional.
E McFish Sandwich ta contene; un pan di toast yena cu un filèt di pisca riba dje un slice di keshi Mericano corona cu sous di *tartar*. Banda di e McFish Sandwich un combinacion suculento lo t'e popular McDonald's Wedge Potatoes. E batata hancho corta den forma di mita luna y sasoná den un sason un poco mas pica p'asina garantisa un sabor *"spicy"* manera a custuma cune.
McDonald's semper ta percura pa ofrece sabornan grandi na prijsnan chikito. Bishita e restaurant di McDonald's mas cerca di bo; 2 nan ta stratégicamente posiciona, Sta. Cruz y Palm Beach..

E competencia di obra y arte recicla ta cuminsa!



MANERA ta conoci, tur aña AHATA Comishon di Medio Ambiente ta organisa un tremendo Competencia di Obra y Arte Recicla!
E aña aki e di 10 Competencia di Obra y Arte Recicla lo tuma lugar dia 26 di April te cu 6 di mei, 2011 na Cas di Cultura (30 di April, 1 y 2 di Mei Cas di Cultura lo ta sera door di dianan di fiesta). Apertura lo tuma lugar diamars 26 di April pa 4:00 pm na Cas di Cultura y entregamento di premio diabierna 6 di mei 2011 pa 3:00 pm na Cas di Cultura.
E meta ta pa conscientisa tur hende riba e 3-R, Reduci, Reusa, Recicla. Tur esaki na un manera creativo pa mustra hende cu en berdad por haci hopi cos util i bunita pero teniendo cuenta cu nos medio ambiente. Esaki cu e reuzo di foam, bleki, plastic, papel, glas, aluminium of carton y uzando adicional verf y lijm.
Aña pasa 10 skol, 11 Hotel/grupo y 17 individual (amateur y professional) a participa.
Ta bay tin 7 diferente categorianan: kleuter scol, scol basico di 1ste te cu di 3de klas, scol basico di 4de te cu 6de klas, scol secundario, individual, amateur, individual profesional y grupo/hotels/negoshi.
Tur lo haña e oportunidad di participa uzando nan creatividad, creando un obra decorativo y alavez util.
Lo bai tin 3 hurado, nan lo basa nan escogencia riba: e producto cu a wordo uza, creatividad, detaye y acabado, porcentahe di material recicla uza, tecnica cu a wordo uza, kiko por haci cu e obheto, si e participante a uza e materialnan re-uza y por ultimo si e participante a uza uno of mas di materialnan re-uza.
Tur e participantenan lo haña un certificado y e ganadornan lo haña premionan di diferente sponsors hasta tambe e bishitantenan cu ta bin bishita e competencia tin chens pa gana algo.

AHATA ta invita comunidad en general y en especial scolnan pa inscribi door di yama Vanessa Rasmussen of Mandy Leijenaar na AHATA tel: 582-2607of via email vanessa@ahata.com of mandy@ahata.com.
Un danki di antemano ta bai na Cas di Cultura su Patrons Fund, cu AHATA mes ta sostene tur aña, asina e proyecto bunita aki por wordu realisa. Tambe na AHATA su Comishon di Medio Ambiente y tur e sponsornan pa nan tremendo trabao y cooperacion.
Un danki tambe ta bai na e miembronan di Prensa cu semper ta duna nan sosten door di cubri e competencia y pa nan interes den nos Medio Ambiente.
Ta bale la pena pa participa y tambe pa bin wak e competencia aki. Henter comunidad ta bon bini durante horario di 2:00pm pa 8:00pm na Cas di Cultura for di dia 26 di April te cu 6 di mei, 2011 (30 di April, 1 y 2 di Mei Cas di Cultura lo ta sera door di dianan di fiesta).
Corda cu e ultimo dia pa inscribi ta dialuna 18 di April.
Sea creativo y consciente pa cuida nos medio ambiente!

Ta sigui traha riba up-grading di Oficina di Rijbewijs cu ta birando mas digital



ALTO Mando di Cuerpo Policial di Aruba, despues di a tuma nota di e situacion no adecuado n'e Oficina di Rijbewijs, na comienso di februari 2011 a dicidi pa tuma paso urgente pa drecha e situacion. Tur esey a pasa den contacto estrecho y fructifero cu Minister di Husticia y Ensenanza, mr. drs. Arthur Dowers.
E prome paso tuma, tabata pa crea espacio den e edificio pa aumenta e lugarnan di entrega di formulario, pone mas computer, etc.
Na lugar di un loket awor tin 4 loket pa duna servicio na cliente cu ta bin haci peticion, renoba y/of cambia rijbewijs. A crea un sala di espera y e oficina ta habri awor nonstop di 8'or di mainta te cu 3 or di atardi pa atende publico.
Den e di dos fase di e mehoracion di e oficina, cu a cuminsa caba, e.o. ta trahando riba espacio pa parkeer pa di e manera ey evita cu publico ta parkeer riba acera. Banda di e edificio tin un lugar di parkeer basta grandi y ya caba a cuminsa kita algun auto bieu cu tabata eynan pa hopi aña caba. E parti di rosamento di e tereno mester tuma lugar ainda.
Ora di haci un peticion pa rijbewijs, e informacion di e persona ta wordo controla via e sistema di CENSO. Unabes esaki wordo confirma, e informacion di e persona ta wordo geprint riba un formulario ros, su potret ta wordo poni den formulario, anto e persona ta firma esaki anto e formulario ta bay pa wordo gescan.
E tres ultimo simannan a instala ekipo nobo cu a bin for di Hulanda pa scan peticion di rijbewijs y mande digital pa Hulanda pa por traha e rijbewijsnan. Unabes e informacion wordo manda Hulanda, dentro di dos siman e rijbewijs ta na Aruba p'asina e wordo controla y distribui.
Ta analisando ful e sistema adminstrativo di e oficina pa haya sa exactamente kico cada trahador ta haci, pa bin cu un descripcion di trabou (functiebeschrijving) y un structura nobo p'e oficina y eliminacion di formulario inecesario.
Tur e trabou ey ta tuma tiki tempo pa realisa, pero mientrastanto algun adelanto ta un sistema di number cu borchi electronico p'e clientenan y un machine di koffie p'e publico den e sala di espera.
Un contratiempo aworaki ta cu e formulario special pa registracion a caba. Prome a haci un pedido na tempo na Hulanda, pero na lugar di 5000 formulario, e compania na Hulanda a manda 3000 y despues a haci un pedido di 15.000 y esaki si a tarda.
Den e situacion ey e Oficina di Rijbewijs ta aworaki, pero tin contacto constante cu e compania na Hulanda pa nan mehora e proceso di produci formulario y manda esakinan pa Aruba.
E formulario special aki ta hunga un rol importante den e administración, pasobra riba e formulario aki, cu codigo special, tur e datonan di e persona ta wordo geprint y despues gescan. E informacion di e persona ta wordo manda digitalmente pa Hulanda pa por traha e rijbewijsnan.
Cuerpo Policial no ta para keto y ta haci lo maximo pa brinda un servicio na nivel halto na publico y den esey e organisacion por conta riba sosten di Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers y su staf p'e trabounan keda cla.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Eeuwige Vlam?! .... Hoezo ???!

ONLANGS heeft de Regering van Aruba besloten een "eeuwige vuur" (waarschijnlijk wordt hier "eeuwige vlam" bedoeld) bij een monument van een politicus toe te voegen, dit laatste ook ter ere van een duizendtal voorvechters van de fameuze afscheidingsbeweging.
Aanvankelijk had men verwacht, dat de huidige minister-president woord zal houden en daadwerkelijk vrede sluit met de grootste opositie partij op dit eiland.
In een eloquente toespraak ter gelegenheid van "Dia di Betico" sprak de minister-president immers de wens uit, dat de twistzieke politieke partijen zullen ophouden met het openrijten van oude wonden.
Deze nobele gedachte en de zeer toepasselijke verzoeningsrede op de "Dia di Betico" bleek al gauw een politieke stunt te zijn. Het toevoegen van een "eeuwige vlam" bij voornoemd monument zal veeleer het gekissebis onderling aanwakkeren, hetwelk zeker niet bevorderlijk is voor het op dit moment nog redelijk stabiel te noemen politiek klimaat op dit eiland.
Menig verontruste ouders wensen niet langer hun kinderen bloot te stellen aan dit soort tegen de borst stuitende en uit pedagogisch oogpunt weinig constructieve politieke taferelen.
Aan het wat aanrotzooien met serieuze politieke zaken moet gauw een einde komen. Het saamhorigheidsgevoel onder de bevolking is immers nog ver te zoeken.
Men zou bijvoorbeeld eerder af moeten zien van een plein ter ere van een bekende pianist alhier. In plaats daarvan zou men standbeelden van alle vier politici (vader en zoon Eman, Yrausquin en Betico) heel broederlijk naast elkaar op het zogenaamde "Binnenhof" van het Bestuurskantoor kunnen plaatsen met een heel toepasselijke naam "Plaza di nos heroenan".
De huidige standbeelden kunnen aan de desbetreffende politieke partijen worden geschonken voor een ere plek bij de respectievelijke politieke ontmoetingscentra.
Het nog te ontwerpen standbeeld van de bekende pianist zou op de huidige "Plaza di Betico" kunnen worden geplaatst, waar voortaan deze plaza "Plaza Padu del Caribe" zal heten.
In Nederland hebben wij immers ook geen standbeeld van de zanger/componist Vader Abraham op het Binnenhof.
Trouwens het "Smurfenlied" is wereldberoemd. Enfin, politiek moet een serieuze zaak blijven en zeker geen "cosa nostra" worden.
Zeer belabberd en bekakt was de vuilspuiterij (redevoering kan je het zeker niet noemen) van de Voorzitter van de "Fundacion 18 di Maart". "Candela Eterno" typeert nu achteraf gezien de hele opzet van de toevoeging van een eeuwige vlam bij voornoemd monument. Het is weer triest gesteld met sommige "Arubaantjes"; het zijn net een stelletje kinderen.

Willem van Rijn

Minister Evan Gumbs di Anguilla a bin celebra 18 di Maart hunto cu su amigonan di "Nos cu Nos"

E Minister di Infrastructura, Comunicacion y Utilities di e Isla di Anguilla a ser sorprendi na su yegada na nos aeropuerto pa e caluroso Bon Bini cu el a ricibi pa un cantidad di su amigonan di e club di coredonan di Motorcycle "Nos Cu Nos".
Minister Evan Gumbs cu tambe ta un Harlista di curason a haya un grato sorpresa ora cu un parada chikito di motorcycle cu a bin buske na Aeropuerto pa hibe na su hotel unda e lo keda hunto cu otro miembronan di Nos cu Nos di Corsou. Minister Evan Gumbs ta na Aruba riba un bishita social y inoficial pa participa na e caredanan di Motorcycle durante e weekend aki.
E amistad entre Evan Gumbs y miembronan di Nos cu Nos a cuminsa mas o menos 2 aña pasa ora cu miembronan di Nos cu Nos a bay St. Maarten pa celebra dia di Himno y Bandera di St. Maarten na November y a explora posibilidad pa e siguiente aña pasa un day trip cu ferry na e Isla di Anguilla. A haci contacto cu Evan Gumbs como presidente di e club chikito di Motorcycle di Anguilla. E tempo ey e mes no tabata Minister ainda pero den pleno campaña politico y a priminti cu despues di eleccion na februari lo tuma contacto back pa realisa e trip di Anguilla. Ora a tuma contacto back cu Nos cu Nos e tabata tin e grato noticia cu e a bira Minister y cu e lo haci todo por todo pa organisa un ride di Motorcycle na su isla Anguilla. Como minister el a percura pa tur cos bay bon ya cu ta pa prome biaha Anguilla a wak un parada di mas di 70 motorcycle riba nan Isla chikito.
E careda aki aña pasa November a bira e "highlight" di e trip di Nos cu Nos y a haya hopi cobertura di medionan di prensa di Anguilla. E pueblo mes di Anguilla a gosa e parada di tanto motorcycle di Aruba, Corsou y St.Maarten. Mesora Nos cu Nos a manda e cordial invitacion na e Minister Gumbs pa bin celebra nos dia di Himno y Bandera den paradanan di motorcycle hopi mas grandi cu esun di St.Maarten y Anguilla.
Nos cu Nos lo percura sigur pa nan amigo Minister di Anguilla disfruta y gosa un mundo aki na Aruba riba su Harley Davidson.





Exitoso Torneo di Pesca Himno y Bandera di Blue Lagoon

Hopi ambiente, pisca fresco y solidarismo entre piscadonan

















DIABIERNA ultimo Comision Rancho Blue Lagoon a celebra nan di 6 torneo di Pesca Himno y Bandera na Blue Lagoon aya na Spaans Lagoen cu un tremendo dia di famia y torneo di pesca entre tur piscadonan di Aruba. For di marduga caba un total di 14 boto a sali pa lama grandi pa competi den e torneo na honor di nos dia nacional, garando mas di 300 kilo di pisca. Mientras e piscadonan tabata bataya e elementonan riba lama pa trece pisca tera, na costa na Rancho Blue Lagoon tabata tin tremendo dia di famia, cushina y bar bon surti y ambiente fenomenal. Durante curso di henter dia hende tabata bay y bin constantemente celebrando dia di himno y bandera, 25 aniversario di status aparte y e cultura di piscado.

Entre 3'or y 5'or di atardi e piscadonan a cuminsa drenta pa pisa pa e premionan atractivo cortesia di patrocinadornan manera Centro di Pesca Hadicurari, Boat and Fishing Paradise y otronan. E ganadornan a resulta como lo siguiente. Mayor ehemplar, pues e pisca mas mas grandi di henter e torneo, tabata pa e boto Nancy di capitan Edson Kelly cu un mulato di 18 kilo. Piscadonan di Spaans Lagoen y particularmente di Rancho Blue Lagoen ta conoci pa gara Djampau y pesey tur aña tin un premio special pa e rey di djampau. E premio pa e mayor Djampau a bay pa e boto Glendeline cu a trece tera un djampau di 6.5 kilogram.

Na di tres lugar a keda e boto Spanish Fly di capitan Wendy Kock cu total kilahe di 64 kilo di pisca. E di dos puesto a bay pa e team di Capitan Briesen of Buchi y su clan, di e boto Tonino, cu a gara un total di 80 kilo di pisca. Ganador maximo di e torneo a bay pa e boto Nancy di capitan Edson Kelly cu a gara nada menos cu 102 kilo di pisca. E pot, cual participantenan por pone un bet acerca banda di nan inscripcion, a bay pa e boto Tonino.

Organisadornan a dedica e torneo na 5 persona e aña aki. Sr. Leo "Le" Erasmus a haya un plakaat den reconocimento pa ta e iniciador di e torneo aki 6 aña pasa y ta un fiel participante na actividadnan pa piscadonan. Un otro piscado cu a haya debido reconocimento tabata sr. Japi Werleman pa su merito como piscado y su gran logronan pa piscamento di Aruba. Siguientemente sr. Gilbert Rasmijn a keda reconoci pa su aporte na piscamento y su disponibilidad pa semper yuda piscadonan di Aruba. Tambe ricibi un plakaat sr. Byron Boekhoudt pa su aporte na piscamento en general. E di 5 persona pa ricibi un plakaat di reconocimento e atardi festivo aki tabata sra. Gwendy Kock. Sra. Kock ta haya mencion honorabel pa ta un fiel participante na tur 6 torneo di blue lagoen y como e unico dama cu ta subi lama y pisca den e torneo di Blue Lagoon como tambe tur otro torneo na Aruba. Den su discurso sr. John Laurence a declara pa tur e damanan presente cu e reconocimento aki mester sirbi pa stimula tur hende muher pa sigui e ehempel di Gwendy y participa e proximo aña.

Sr. John Laurence na nomber di henter e comision organisador a gradici tur voluntario, sponser, participante y publico en general cu a asisti masalmente na e di 6 torneo di Blue lagoen diabierna ultimo 18 di maartt 2011. Apesar di un tempo di awacero cu a menasa henter dia tabata satisfecho con e dia a bay y e participacion cu tabata tin. E ambiente tabata sumamente agradabel y un biaha mas e solidarismo entre piscadonan di henter nos isla a resalta na e evento di 18 di maart ultimo.

Na residencia di Minister Plenipotenciario Jocelyne Croes

Arubianonan na Merca tambe a celebra nos Dia Nacional

ARUBIANONAN residencia na Washington DC y otro ciudadnan na Merca a uni na e celebracion di nos Dia Nacional. E evento a tuma luga na residencia di Jocelyne Croes, Minister Plenipotenciario di Aruba na Merca. Hunto cu su casa Renwick Heronimo, e representante di Gobierno di Aruba a invita un grupo di arubiano cu nan partner y amigo di Aruba cu ta registra den e netwerk (was-gma@minbuza.nl) pa celebra cu nan e di 35 aniversario di Himno y Bandera y 25 aña di nos Status Aparte. Algun arubiano a viaha for di basta leu entre otro for di New York (Maurella van der Ree y Esther Driessen) y tambe for di Philadephia (Tony y Farina van Veen) pa join e celebracion na Washington DC. E tabata un anochi hopi agradabel y ameno y un oportunidad pa e comunidad chikito di arubiano por topa aki na Merca y cu gran orguyo celebra nos dia nacional. Minister Plenipotentiario ta pidi arubianonan biba na Merca pa registra nan mes cerca dje via was-gma@minbuza.nl. Asina e netwerk di nos arubianonan na Merca por sigui crece y asina spera cu tambe lo por bai over pa organisa actividad den diferente parti di Merca na unda tin varios arubiano ta biba.



Foto: Sinta di robez pa drechi: Turi Mehran, Denise Lamaute, Maureen Bunyan, Debbie Chmielewski, Maurella van der Ree, Esther Driessen, Saskia Casey Klaaphaak, Jocelyne Croes, Farina Van Veen, Eli Rojer, Isabella de Cuba, Jennifer Molina-Vrolijk.
Pare di robez pa drechi: Hasanali Mehran, Daniel Lamaute, Jozef Henriquez, Cuyler Holmquist, Nelson Fingal, Mariano Keteldijk, Brian Casey, Patrick Schmidt, Kevin de Cuba, Renwick Heronimo.





Kooyman Dakota a tene kidsworkshop







DIASABRA ultimo Kooyman na Dakota a tene su Kidsworkshop gratis pa tur mucha entre e edad di 6 pa 13 aña. Tur mayor nan por a registra nan yiu online, pa asina e yiu[nan] por a participa na e mainta agradabel y educativo aki. E muchanan por a skohe entre otro pa traha kraaltjes, traha fli, pintamento, of traha na mesun co'i hunga cu tabata "stelten". Na final di e workshop tur mucha a haya un paki di fruta cu juice pa nan bay cas cu ne, y por a lesa e alegría riba nan cara. Kooyman kier a gradici e docentenan Efrian Britten, Franco y Annie Martinez, cu a tuma nan tempo pa asisti cu e workshop aki.





Homber ta maltrata muher cu no kier bay traha

E muher F.A., casa cu C. C. dialuna 12 or di merdia a bay warda di polis y ta haci denuncia di maltrato contra su casa. E ta bisa cu el a haya problema cu su casa, como cu e casa kier p'e bay traha, pero el a bisa e homber cu e no tin permit.
E homber a rabia y a cuminsa dal'e cu mokete den su cara y boca. Tambe e homber a purba di choke. E ta bisa polis cu el a purba defende su mes, pero no a logra. E tabata kier pa polis intermedia.

Homber maltrata pa gang di Madiki

UN homber maltrata dialuna 04.41, ta yama warda do polis y ta bisa cu el a wordo maltrata pa un grupo di hoben, cu ta supuestamente di Madiki.
N'e cas na Tanki Leendert, polis a papia cu e homber L.R., naci na Aruba di 31 aña, kende ta bisa polis cu e tabata den un bar restaurant y a haya problema cu un grupo di hoben.
El a bay su cas y na caminda el a wordo para pa un Nissan shinishi, den cual tabatin 4 hoben. E hobennan a baha for di e auto y a dune un golpi formal. Nan a kita su bril y a bay cune.
El a bisa polis cu el a reconoce un di e hobennan di Madiki cu yama Challenger. Polis a tuma su keho.

Guardacosta ta intercepta boto di contrabanda

CENTRAL di Polis ta wordo pone na altura dialuna 1.40 di madruga, pa personal di Guardacosta, cu tin un boto cu a wordo intercepta y cu supuestamente ta trata di contrabanda di droga.
Polis a bay y ta haya informacion cu ta trata di contraband, pero di hendenan ilegal. Polis a bay n'e pier na Barcadera, pero no a haya nada particular.
Dos auto tabata para eynan bandona, pero tur dos tabata na yabi. Den e noticia di polis no tin mas informacion si autoridadnan a logra di pone man riba e personanan cu kier a drenta Aruba ilegalmente y si a haya e doñonan di e dos autonan.

"Copa Alegria" e torneo Bush League di Domino ta cla pa ranca sali

E Segundo edicion di Copa Alegria Bush League Domino ta cla pa ranca Sali dia 2 di April 2011 y e biaha aki cu un tremendo fiesta hunto cu Robert & Solo Banda Show, Rincon Boyz y Badu. Entrada pa e fiesta aki ta solamente 15 florin pa persona como regalo pa tur fanatico di Domino y bon bailado en general. Mescos cu aña pasa Centro di Bario Noord lo ta sede pa Copa Alegria 2011. E aña aki organisadonan di Copa Alegria cu ta Boegoeroei A's a dicidi di cuminsa e torneo diferente y cu bon musica. Ya cu durante e torneo mes ta dificil pa pone banda musical toca door di zonido fuerte a dicidi di cuminsa cu bailamento e Diasabra inaugural di 2 di April.

Awor e cos mes ta bin. Dia 3 di April ariba Diadomingo pa 2:30 di merdia lo bay tin e prome Challenge entre e hombernan contra di e ser femenino nan. Esaki lo bira un allstar game unico den su estilo caminda e miho hungadonan di tur teamnan lo topa otro den un wega caminda e machonan lo topa e embranan den un bataya di Domino. E siguiente weekend cu ta dia 9 y 10 di April e weganan di e torneo lo cuminsa normalmente. E aña aki e torneo Copa Alegria lo wordo dedica na Señor Louis Bermudez cu ta un baluarte di Domino di e bario di Boegoeroei. Den un otro edicion lo publica e historia di Domino di Señor Louis Bermudez. Un biaha mas e fuerte teamnan di Domino manera Redstone (Campeon Copa Alegria 2010) Bo Orguyo, Kudawecha DD Brakes, Caba Cos, Bena di Coper, Family & Friends, Friendly Domino Team, Hutstones, Biba Lekker, Bow Palo, Stone Strikers, Bufallo y Cruz Azul, a confirma nan participacion caba. Lo tin luga pa 3 team nobo cu lo kier participa den e torneo di Domino Bush League y por tuma contacto lo mas pronto posibel cu Alvin Giel na 5611098. Pa carchi fiesta tambe por tuma contacto na e mesun number menciona ariba. carchi di fiesta tambe ta obtenibel cerca tur team di Domino y miembronan di Boegoeroei A's. Boegoeroei A's ta invita bo di awor caba pa reserva bo luna di April y Mei pa Copa Alegria 2011 na Centro di Bario Noord.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Ora bo tin sucu (diabetis),ta bon pa traha bo plan di alimentacion cu ta yuda tene bo nivel di sucu mas normal cu ta posobel. Hende cu sucu tin mas riesgo pa haya problema cu curason y adernan. Pesey ta bon pa bo persona baha e cantidad di vet den bo cuminda. Reduci especialmente vetnan satura p.e. snacks hasa, kuki, bolo, keshi vet, lechi entera, res y carni di coco

PA MAS INFORMACION : 582-4444

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Trigt
Pariba di Brug: dr. Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 maart 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.80	1.82	1.84
Engelse Pond Sterling	2.85	2.90	2.96
Zwitserse Frank per CHF. 100	196.95	197.67	198.47
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	217.82	219.80	222.01
Euro per XEU. 100	250.82	253.11	255.65

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Pone tur bo atencion den bo posecionnan material. Drenta den negoshinan profesional. Lo bo bira awor un exclente negociadó.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta wòrdo invadí cu un sensacion di seguridad hopi grandi, loke ta hacíbo sinti confiá di e desicionnan cu bo ta tumando.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ta presentá oportunidadnan pa crece, madurá y fortalecé bo espírito. Bo ta busca manera pa profundisá den temanan spiritual.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Deseonan di compartí y sintíbo stimá pa bo sernan kerí, ta necesario pa bo. Bo tin presente cu loke awor bo ta cosechá ta loke ta duna frutanan. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
No spera mas tempo y cuminsá loke bo ta pensando pa haci y cu pa algun rason bo no tabata kier a haci. Revisá e manera con bo ta bay na realisá bo plannan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo autoestima tin cu fortalecé bo pa bo por laborá efectivamente. Ta momento pa bo pidi ayudo si ta necesario. Algo hopi doloroso o difícil ta terminá pa bo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta den ambiente di fiesta, vacacion y cosnan nobo. No tuma na serio ningun relacion sentimental. Awor loke bo ta deseá ta pasa bon y dibertíbo lo mas posibel.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta saturá di energia positivo y bo tin éxito den tur cos. Bo ta bria manera nunca ántes. Cambionan positivo den bo bida ta bira realidad. .

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo bida íntima ta enfatisá y bo tin un bon ambiente familiar. Ta surgi cambionan den e aspecto religioso cu ta yudabo mira otro banda mas práctico.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mente ta yena di hopi idea y proyectonan y ta poné bo sinti confuse, ancioso y nervionan ta lanta y bo ta pèrdè còntròl.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Trabao en conhunto lo ta mihor manera di proceder. Si bo no por haña solucion di e problemanan, bo mester pensa na busca ayudo di un experto.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Excelente dia pa cuminsá un pasatempo nobo o algun disciplina di ehersicio. Expandé bo tempo, sea biahando y studiando.

Sport Boys ta bay cuminsa cu su team di Junioren bek

S.V. Sport Boys ta informa cu ta bay cuminsa cu su team di junioren bek pa e siguiente campeonato.

Esnan interesa por acudi na training nan cu lo bay tin na veld di Sport Boys.

E training lo ta cuminsa Diamars, Diaranson y Diahuebs na unda lo train hunto cu e hungadonan di Div. I.

Esnan cu ta interesa mester ta naci aña 1992 of despues pa por participa na e campeonato di Junioren 2011-2012.

Si tin interes pa afilia na e ekipo di Sport Boys por tuma contacto cu Sr. Eric Allee na cell: 564-5772 o por acudi personalmente na tereno ora di training.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berdem E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Dominico Bikker

Miho conoci como: "Biko"
Na Doetinchem, Hulanda
1942 – 2011

Na nomber di su:

Esposa:	Liz Bikker-Dos Santos
Yiunan:	Natasha y Erik Hissink-Bikker Patrick
Nietonan:	Bryan y Ramsis
Cuña:	Marjorie Dos Santos y famia
Swa:	Ronny Dos Santos y famia
Rumannan:	+ Feliz Bikker + Regina Bikker- Krozendijk y famia Olga y Fransisco Koolman-Bikker y famia Bara Bikker y famia + Betty Bikker y famia Manie Bikker y famia Billy Bikker y famia Lenie y Donald Marselia- Bikker y famia
Tantanan:	Macaria "Chichi" Croes- Krozendijk y famia Supriana Luciano y famia
Como ruman:	Rica Colina y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan di Dakota, ex-coleganan di Brandweer

Famia: Bikker, Krozendijk, Dos Santos, Koolman, Marselia, Croes, Luciano, Jansen, Vos, Kock, Odor y demas famia

Acto di entiero ta tuma luga na Doetinchem, Hulanda.

Choller ta molestia habitantenan di Zeewijk

DIADOMINGO ta pidi asistencia di polis na un cas na Zeewijk pa un choller conoci pa polis C. de la C., naci na Santo Domingo di 30 aña ta haci hopi fastioso.C. ta un drogadicto y henter dia e ta molestia habitante G. Den discusion C. a bati cu su man riba e porta di cas di G. te cu el a kibra dos shutter di plastic. G. a coy un biga y a core su tras cu su tata. Pa evita pa hende nan bati C., polis a detene hibe warda di polis pa e por calma.

Celebracion Nacional Dia Mundial di Teatro y Reconocemento Nacional 2011



DIA 27 di maart proximo Departamento di Cultura Aruba ta celebra e di 7 edicion di Celebracion Nacional di Dia Mundial di Teatro. Esaki ta basa danki na e iniciativa di Instituto Internacional di Teatro,´´International Theatre Institute´´(ITI). E organisacion aki ta un organismo dependiente di e Organisacion di Nacionnan Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura -UNESCO, cu a introduci na aña 1961. Riba e Dia Internacional di Teatro aki ta organisa diferente evenemento nacional y internacional pa duna realce na teatro. Un di e aspectonan mas resaltante di e evenemento aki ta pa duna honor na un personalidad internacional den teatro, pa trece un mensahe riba teatro for di su punto di bista.

Pa aña 2011 a toca honor na e Dama Jessica Kaahwa.

Dia Internacional di Teatro, esta dia 27 di maart, a keda institui na aña 1948 y su meta ta pa promove intercambio internacional di arte riba tereno teatral, manera drama, baile, danza teatro, teatro musical, etc. A logra e lucha di trece teatro te na unda e ta awe door di consolida paz y solidaridad entre grupo artistico, pa fortifica comprendemento mutuo y asina amplia colaboracion entre tur hende den ramo teatral.

Dia Mundial di Teatro ta un momento pa refleha riba e trabounan haci riba tereno di teatro. Durante e anochi aki, mescos cu e celebracionnan anterior, Ministerio di Economia, Asunto Social y Cultura, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba, ta duna homenahe na un persona of grupo den ramo teatral cu a destaca pa su valioso aporte na cultura y cu a duna un contribucion grandi na desaroyo di teatro na Aruba. E seis reconocementonan anterior a bay respectivamente pa Asociacion di Teatro Mascaruba, Sr. Juby Naar, Sra. Amy Lasten, Sra. Carmen Herrera y Sr. Oslin Boekhoudt. Tambe durante e celebracion di e prome lustro a duna un "Reconocemento Special di Bida Largo" na e tecniconan di Cas di Cultura Aruba, Sr. Richard Hopmans y Sr. Rolande Brison y aña pasa esaki a keda den man di Sr. Leonardo (Leo) Tromp di FUNDARTE. Pa e aña aki, laga nos keda pendiente, kende of cua grupo lo ricibi e homenahe 2011. E dia aki lo dialoga riba desaroyo teatral di e ultimo 25 aña cu diferente grupo den nos comunidad y saliendo for di e ideanan y evaluacion di e anochi lo planifica e dos parti di proyecto di teatro pa aña 2011. E fecha pa esaki lo ta dia 21 di mei 2011 riba Dia Mundial di Diversidad, Cultural, Dialogo y Desaroyo.

P'esey den cuadro di e celebracion aki Departamento di Cultura Aruba ta invita gremio teatral, artista multidisciplinario, organisacion cultural, amante di teatro di Aruba en general pa asisti na e di shete edicion di celebracion di Dia Mundial di Teatro 2011.

E celebracion aki lo tuma luga riba diadomingo 27 di maart venidero, riba Plaza Hubert (Lio) Booi di Departamento di Cultura Aruba cuminsando for di 8´or te cu 10 'or y mey di anochi..

Entrada di e actividad aki ta GRATIS.

No perde e oportunidad di celebra hunto cu nos e dia grandi aki y duna bo aporte na mundo teatral di Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Freddy Montoya, lider di Proyecto di DCA y Coordinador general di Dia Mundial di Teatro y Reconocemento Nacional di Teatro 2011 via teatroaruba@hotmail.com of na celular 565-6903.

E anochi aki ta priminti di bira un fabuloso celebracion di Dia di Teatro. No perde!!!